



AQ'UNTL CHMOB'EL NUMB'EL

Ajo aq'untl Chmob'el Numb'el mojqá Peacebuilding Project, toj tyol me'x, ajo aq'untl lo, te USAID ex jwe ab'q'e tchwinqel ex nkub' tanq'en Creative Associates, PartnersGlobal tuk'a ProPaz. Ntjyo'n ajo aq'untl tu'n tkub' b'aj yasb'il, q'oj kyxol xjal toj junjen koj'b'el, ex tze'n tu'n tok mujb'et kyxim, ex tze'n tu'n kyb'et junx, tu'ntzen tch'iy koj'b'el tojxix tumel, kyejo kyaje nim tnam: Chnab'jul, Kiche, Txe Chman ex Twi' Kyqa' te Paxil, ex tu'n kyxi mojet ajo ch'uq xjal na'q'nen tuk'a nejenel tija yasb'el ex q'oj.

Txilb'el te Ch'iysb'il

Ajo yasb'el toj qtanme te Paxil, nchi yaj ajo koj'b'el tu'n tze'ntzila ko'kela tu'n ttx'ixpet tumel kychwinqel xjal, ex tchwinqel koj'b'el, tze'n tu'n tmujb'et kyxim qxjalel, tu'ntzin tten numb'el, t'un tkub' b'aj yasb'el ex q'oj?

TZAQ'B'ILTE

Kyoy koj'b'il ex tnam ja' taye q'oj, yasb'il nimqe qxjalil nchi ex maqil b'e, atku no'k kychmo' kyib' te mujb'il kyxim, mojqá tu'n tjaw kyb'lon kyb' te majx, ajo antze'n njaw tyekin q'oj ex b'ujen. Atzinjo jni' mya b'a'n ni'ky' toj qtanmen, njaw tk'len tib' tuka elq'en kyun aq'nel te qtanmen te Paxil, ex noq nqox toj yaj ex ayijo tja qtanmin mina nb'antxix kyanq'en ikyjo. Ayitzin ch'uq aq'anal nchi aq'nen ti'j tb'i qnejenel te qtanmin te Paxil, me minexix no'k qe kyk'uj xjal kyij, Tu'n noq chi'n kyoklne qxjalil, ajo nxi q'onte toj i'l. Ajo jni b'ujen ex b'iyb'el xb'aj ojtxe noq xb'aj tyuch'en numb'el kyxol koj'b'el, tuntzin noq ch'intl taj tu'n tjaw juntl maj b'ujen ex q'oj. Tu'ntzen nimx xjal nxi' jlajxe tu'n txqan b'ujen mojqá aq'nelqa nchex.

Ajo aq'untl te Chmob'il Numb'el te kyaje elne ne'lila: 1) Kuxen, jun iky' kyoklne qya ex ichin ex jaxjal, 2) Ajkawb'el, 3) Tx'otx', 4) Qe twutz qtxu Tx'otx'. Ma txi kayit tumel tze'n tu'n txi aq'nita te ch'iysb'il tojx koj'b'el. Ajo aq'untl kmojel ti'j tch'iysb'il koj'b'el, tu'ntzin txi aq'net kyuka nejenel kye koj'b'el, qya, kuxen, tu'n tjet tumel mujb'el toj koj'b'el. Ex kchexil mojet ayijo ch'uq nich aq'nen tuka nejenel te Paxil, tu'ntzin kymojet toj txilnenix kyuk'a koj'b'el.

Ajo Chmob'el Numb'el o tz'ok tkayen tu'n taq'nen toj 130 kojb'el, te 15 tnam, toj 4 nim tnam: Chnab'jul, Kiche, Txechman, Twi' Kyqa'. Toj ab'q'e 2020, ma kub' aq'net 27 kojb'el toj 4 tnam ex ma txi mojet taq'neqe nejenel te Paxil. Ajo aq'untl Chmob'el Numb'el, na'q'nen ti'j tch'iysb'el Paxil (CDS, toj tyol me'x) ex USAID, toj txilnen tanq'en: kawb'el kye xjal, tu'ntzen ntjyo'n: 1.1.) Txilnen kyanq'en toj tb'nel ayijo ch'uq xjal taq'niquel nejenel te Paxil 1.2.) Tze'n kyten mo taya q'oj ex yasin kyoja kojb'el ajo chik'wel aq'nit 1.3.)Tajq'ojel kyxim qxalil ex ch'iysil tumel.

TB'ANEL TUMEL

Ajo aq'untl Chmob'el Numb'el kxe'l tkujsen tumel aq'untl toj kojb'el, kyxol kojb'el, ex txqantl ch'uq ite, tu'ntzin tch'ia mojb'el kyxol tojxix tb'anel ex tu'n tten numb'el. Iltzin ti'j tu'n kyten toj chmab'l ayijo najliqe antza, tu'n tiwle jni b'ujen ex yasin toj kojb'el, tu'ntzin txi jyet tumel tu'n kub' naj nyab'an, me il ti'j tu'n tkub' b'inchet "tu'jel tchwinqel kojb'el" (visiones comunitarias). Toj aq'untl lo ko'kex q'oyet tumel tze'n tu'n tela qniky' ti'tzin qaj, tu'n tkub' b'inchet ex tze'n tu'n txi kayet tumel. Ajo Chmob'el Numb'el, nmojen kyij nejenel te kojb'el, kye tnam, namaq tnam ex taq'neqel nejenel te Paxil, tu'n tb'ant kymojoen tu'n tjyet tumel numb'el.

Ajo tumel tu'n txi q'iyet aq'untl te Chmob'el Numb'el oxe txilnen: 1) tumel tze'n tu'n txi q'iyete numb'el: ayijo ch'uq nchi aq'nen ti'j Chmob'el Numb'el ko'kel kykayin tz'en iteya kojb'el, ex qa at chmab'l kxol jni ch'uq mojqqa nti. 2) Tumel tze'n tu'n qetza tjaq' nya b'a'n: kxe'l kayet tumel tze'n tu'n tchmeta qnab'l, xim, tu'ntzi junx tu'n qb'eta. 3)Kxe'l kayet tze'n tu'n mina tzaja q'oj, ex yasil. Ayijo tuk'e Chomob'el Numb'el, ma txi kykayen qa ajo numb'el kyxol kojb'el tb'anel tumel, tze'n tu'n tch'ia tnam.

MOJB'EL TU'N CHMOB'EL NUMB'EL TOJ AB'Q'E 2020

Toj tkab' ab'q'e taq'nen Chmob'el Numb'el, ma chi ten 1676 xjal toj chmab'l ja xkub' yolite tze'n tu'n txi jyet tumel tu'n tkub' b'aj yasb'el ex q'oj. Kyi'ja jotqex xjal 45% qyaqe namtaq kyel te 30 ab'q'e, ex 68% qxjalelqa. Ajo Chmob'el Numb'el ma tz'aq'nen tuk'a 876 xjal najlaqa kyoja 26 kojb'el, ja' xi kub' b'inchit ajo tu'jel tchwinqel kojb'el, tu'n tkub' b'aj yasb'el ex q'oj. Tu'njo Tx'u'j Yab'il ma txi q'oyet mojb'el kyejo nejenel te kojb'el ex ma chi mojen kuxen. Ajo Chmob'el Numb'el ma txi xkye tuk'a jun ch'uq xjal tu'n kyxnaq'tzen tze'n tu'n txi q'iyete tumel yasb'el ex q'oj. Ma tz'ok 43 chmab'l kyuk'a taq'nel nejenel te Paxil, tze'n tu'n kymojoen ti'j kojb'el tuka yasb'el ex q'oj. Ma kub' b'inchit aq'untl tu'n mi tz'ok q'on qa aya xjal nchi tzaj sma'n jlajxa, aya q'ilte Tx'u'j Yab'il ex tu'n mi chi el icy'ien.

Oficina de USAID:
Socio Implementador Principal:
Vida del proyecto:

Creative Associates International
0 Calle 42-92 Zona 8 Quetzaltenango

Democracia y gobernabilidad
Creative y Asociados
mayo de 2018 - mayo de 2023

Información del Contacto:

Oficina Democracia y
Gobernabilidad

Km. 6.5 Final Boulevard
Los Próceres
Santa Catarina Pinula, Guatemala
Tel: (502) 2422-4000



USAID
ON'IL Q'O'NTZ TU'N TNAM
TE ESTADOS UNIDOS

CREATIVE

